Zeitschrift: Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et

Jeunesse + Sport

**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin

**Band:** 53 (1996)

**Heft:** 12

**Register:** Sommaire annuel 1996

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 15.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# SOMMAIRE ANUEL 1996

# 1996

# Macolin

# 53° année

# Revue mensuelle de l'EFSM et de Jeunesse + Sport

# **Sommaire**

**Chiffres en gras** = numéro de la revue Chiffres en italique = numéro de la page

# **Editorial**

1	Le bénévolat n'est pas mort! E. Nyffenegger	1
2	A chacun son sport! E. Nyffenegger	1
3	Vendanges tardives E. Nyffenegger	1
4	Quo vadis Jeunesse + Sport? E. Nyffenegger	1
6	L'Association olympique suisse, pour vous servir! E. Nyffenegger	1
7	Mon aventure olympique JP. Egger	1
8	Jeux de tout bois E. Nyffenegger	1
9	L'envie de vaincre! E. Nyffenegger	1
10	bout de ficelle, selle de cheval, cheval de course E. Nyffenegger	1
11	CISIN, késako? E. Nyffenegger	1
12	A quelle aune mesurer? E. Nyffenegger	1

### **Avant-propos**

L'activité physique et le sport pour les moins jeunes
A. Schneider

## Arène sportive de Klosters

1	Le bénévolat est-il encore d'actualité? H. Altorfer	2
1	Interviews	4
1	Des organisations d'utilité publique se présentent Extraits des exposés	5
1	Le bénévolat au Danemark B. Ibsen	8
12	S'investir pour diriger – un défi? M. Stierlin	2
12	De fait, en sport, que signifie «s'investir»? M. Stierlin	3
12	Rôle de la «performance» à Jeunesse+Sport B. Boucherin	4

12	Le qu'elle en pense 4 Interview réalisée par E. Nyffenegger				
12	«Thèses» – Intentions et initiatives	5			
Jeu	nesse + Sport				
2	Gérer les émotions E. Nyffenegger	18			
3	« ils avançaient sur le glacier au péril de leur vie» P. Georg	17			
4	Natation avec palmes H. Tschudin	14			
4	Jeunesse + Sport en chiffres! F. Huguenin et E. Nyffenegger	16			
7	J+S et le sport de haut niveau H. Altorfer	16			
7	Le sport de haut niveau avec des enfants et des adolescents E. Hanselmann	17			
7	Thèses J+S	20			
11	Excursions à snowboard dans le cadre de J+S W. Josi	16			
11	Tennis: deux cours spéciaux en 1997 M. K. Meier	17			
Rep	ortage illustré				
1	L'important, c'est le dialogue! D. Käsermann	12			
2	Bien se mouiller, c'est à moitié gagné! D. Käsermann E. Nyffenegger	12			

		,
3	Oh les filles! D. Käsermann P. Pfister	12
4	Cartes, boussole et raquettes à neige! D. Käsermann E. Nyffenegger	12
5	Les aînés et le tennis H. Lörtscher M. Meier	12
6	L'«engin»: un animal! D. Käsermann H. Altorfer	12
7	Jeunesse + Sport fort généreux! Keystone B. Tschanz	12
8	Sans eux, rien ne va plus D. Käsermann	12
9	Vaincre sa peur – apprendre à avoir confiance en soi D. Käsermann	12
10	Un arbitre au féminin P. Foschini E. Corazza	12
11	«Carving» D. Käsermann U. Rüdisühli	13

### Sciences du sport

3	Le sportif et son alimentation D <sup>r</sup> P. Jenoure	14
4	Qui sont les sportifs occasionnels? H. Stamm et M. Lamprecht	7
6	VTT et fourche télescopique B. Vesti, R. Walser	14





. 1		
9	Perception du problème du dopage M. Kamber	16
9	«Des seins féminins chez les sportifs mâles» Dr JP. de Mondenard	18
10	L'association sportive face au droit M. Baddeley	5
10	Boissons sportives européennes sous la loupe (1) Raisons explicatives Dr F. Brouns, E. Kovacs	6
11	Boissons sportives européennes sous la loupe (2) Faites le bon choix! Dr F. Brouns, E. Kovacs	18
The	éorie et pratique	
2	Savoir faire ou savoir vivre le ski? P. Pfefferlé	- 2
2	Idées en kit pour semaines blanches	6

Thé	orie et pratique	
2	Savoir faire ou savoir vivre le ski? P. Pfefferlé	- 2
2	Idées en kit pour semaines blanches P. Georg, M. Stierlin	6
2	Exploiter son potentiel en tennis P. Russenberger	8
2	Toto chez les jeunes gymnastes M. Markmann	10
3	A la découverte du rugby P. Pfister	2.
3	Toto, fan d'athlétisme R. Weber	6
3	Effort et performance H. Hasler	9
4	Toto fait du bateau M. Wyss	2
4	La forêt, terrain d'aventure pour le jeu et le sport P. Georg	4
6	Toto à l'entraînement des jeunes athlètes R. Weber	2
6	L'inter-crosse R. C. Jakob	4
6	Ne pas chouchouter les jeunes footballeurs! H. Hasler -	7

6	VO <sub>2</sub> max et étude des effets d'un cycle d'endurance en milieu scolaire (1 <sup>re</sup> partie)	9
8	V. Billat La planche à voile, un sport dans le vent S. Sigrist Papez	2
8	Toto chez les «Optimist» M. Frey	4
8	Triathlon des jeux de renvoi U. Schmidt	- 7
8	Le playball R. Cieslar	10
8	Les jeux de combat à l'école Z. Gioiella, B. Sigg	14
8	Approche pluridisciplinaire de la course d'endurance en classe de 6° (2° partie) V. Billat	18
9	Toto à la piscine M. Siegwart	2
9	La CO nocturne: une source d'émotion inépuisable L. Jenzer	4
9	Notre corps parle Apprenons à l'écouter M. Keiser	6
9	Le goût du risque! R. Giustarini-Borle	10
9	Informatique et sport B. Bettoli	14
10	Concept de base du CNSE (1) Les jeunes entre la famille, l'école et le sport d'élite H. Suter	2
10	Un bon entraîneur ne fait pas forcément un bon coach A. Hotz	4
11	Toto fait du ski de fond U. Wenger	2
11	Toto en camp de ski U. Rüdisühli	6
11	Une formation axée sur le vécu P. Georg	8
11	Le quatre-étoiles des neiges P. Georg	10

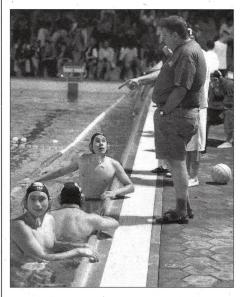
11	Le ski «carving» Interassociation suisse pour le ski (IASS)	12
11	Favoriser la compréhension entre skieurs et snowboardeurs R. Meier, W. Schmid	14
11	Excursions à snowboard: aspects de la formation P. Disler	15
12	Courte piste ou short track M. Bürgi	6
12	L'entraînement, choix d'une vie! F. Matousek-Staebler	. 8
12	Concept de base du CNSE (2) Ecole et sport d'élite H. Suter	11

# Informations sportives

1	Le sport dans les écoles	15
	professionnelles	
	E. Banzer	

## **Divers**

•	médiateur?	16 201	illell C	OHIIII	3	14
	H. Altorfer					
1	Le coaching	•				15
	A. Hermann					



Bénévolat Citations	16
Skier malgré un handicap R. Krienbühl, S. Fuhrer	18
Les enfants et le sport FEPSAC	10
Un engagement accru P. Wüthrich	14
Réflexions sur l'ouvrage de Jacques Bondallaz F. Chappuis	9
Le temps et l'argent dans le développement du sport K. Heinemann, M. Stierlin	14
os de l'EFSM	
	Citations  Skier malgré un handicap R. Krienbühl, S. Fuhrer Les enfants et le sport FEPSAC  Un engagement accru P. Wüthrich  Réflexions sur l'ouvrage de Jacques Bondallaz F. Chappuis Le temps et l'argent dans le développement du sport K. Heinemann, M. Stierlin

Fred Haussener à l'honneur!

Pierre Détraz passe le témoin à Michel Jaton 20

20

1	Education physique à l'école	20
1	Cours de perfectionnement pour maîtres et maîtresses de sport	21
1	Inauguration des courts de squash et de l'installation de tir à air comprimé à l'arsenal fédéral de Bienne	21
2	Lutte permanente contre toute forme de déraison H. Löffel	20
2	Mutation au sein de la branche sportive J+S Saut à skis R. Weber	20
2	Cours d'entraîneur I CNSE 1996/97	21
2	Natation pour Tous	21
3	Macolin paradis du ski de fond! Natation pour Tous	20 20
3	Cours de perfectionnement pour maîtres et maîtresses de sport	20
3	SuperTOTO '95: de super-résultats	21
3	Tournoi de basketball de Kreuzlingen	21
3	Concours 1995 de l'ISS	21
4	Cours de perfectionnement pour 20 maîtres et maîtresses de sport	)/21
4	«La peur, c'est dans la tête – le courage aussi!»	20
4	Les sports équestres en selle	20
4	Formation des maîtres d'éducation physique dans les universités: nouvelle orientation!	21
4	Drogues, ou sport? Journées de perfectionnement	21
5	Sondage d'opinion	22
5	Cours de perfectionnement pour maîtres et maîtresses de sport	22
5	Vandales au CST!	22
5	4º timbre PRO SPORT	22
6	Pierre-André Weber, nouveau maître de sport à l'EFSM E. Hanselmann	20
6	Cours de perfectionnement pour maîtres et maîtresses de sport	20
6	Emmental Switzerland Junior Terrific	20
6	Roland Montavon a pris sa retraite Mutation au service J+S du canton	20 21
0	de Genève JC. Leuba	21
6	Nouvelles de la CFS H. Löffel	21
6	Formation ASS/CNSE 1996	21
7	Agrandissement de l'EFSM	21
7	Sport de haut niveau	21
7	«Le sport j'adore – la cigarette j'arrête!»	21
7	Sur les ondes de la RSR	21
8	Traditionnelle Journée de sport-handicap à Macolin E. Nyffenegger	21
8	«Un monument tire sa révérence» JC. Leuba	21
8	Dany Bazell succède à Stefan Bühler JC. Leuba	21
9	Des installations sportives en bon état, pour un bon sport!	21
9	Exposition d'automne à l'EFSM Ex-reine des neiges à Macolin	21 21
	_	

1	
	1 P

5

5

5

5

5

10	Les jeux nationaux et populaires de la Suisse M. Triet	18
10	Charles Wenger a quitté l'EFSM E. Hanselmann	21
10	Bernard Zosso à la tête de la section de l'office J+S JC. Leuba	21
10	CFS: nombre impressionnant de cours! H. Löffel	21
10	Allô, allô!	21
12	Cycle d'études 1996-1999 M. K. Meier	14
12	Formation des entraîneurs du CNSE JP. Egger	18
12	Cours de base d'entraîneurs CNSE 1997 (CBE)	19
12	Adieux à Rodolfo et Elisabeth Feitknecht U. Baumgartner	20
12	Nouvelles de la CFS H. Löffel	21
12	Paul Hux passe le flambeau à Cordula Ventura JC. Leuba	21
12	Groupe de travail perfectionnement CNSE 1997 (AGF)	21
Amo	énagements sportifs	-
1	Le bénévolat dans le secteur de la construction d'installations sportives T. Fleischmann	17
•		11
2	Les installations sportives soumises à l'approbation du peuple T. Fleischmann	14

	21	/
		7
ent	21	7
		7
	17	
ses	14	Bil Po
	16	E. 1/2
	16	No

	T. Fleischmann	,
2	Les installations sportives soumises à l'approbation du peuple T. Fleischmann	14
6	Revêtements de courts de tennis F. Léchot	16
10	La Maison du tennis F. Léchot	16
12	Assainissement des patinoires artificielles F. Léchot	19
Spo	rt des aînés	

Jeux	et	loisir
		e a

Mots croisés B. Vœffray 1-12/24

7	La puissance d'un symbole CRRP	2
7	Chiffres, faits et dates	3
7	Atlanta – Beat the heat?! Dr T. Held	4
7	Les athlètes seychellois aux JO M. J. Renevey	6
7	Pour que l'Esprit souffle et que l'Unité règne dans la Maison olympique Y. Jeannotat	8

# bliographie et audiovisuel

Le modèle suisse U. Weber

Dr M.-J. Manifi Faes Le plaisir d'être actif!

P. Hänggi Pro Senectute

T. Fehrlin

M. Schäfer

se protéger!

A. Lehmann

du travail M. Hegg

**Olympisme** 

L'exemple du canton de Genève

Solidaires plutôt que solitaires

L'autodéfense pour mieux

U. Siegenthaler, D. Walther Objectif 1996: Lillehammer!

Le sport des aînés sur le marché

3

8

10

14

16

18

20

our ma bibliothèque Nyffenegger /22, **2**/22, **3**/22, **4**/22, **6**/22, **7**/22, **8**/22, **9**/22, **1**/22, **11**/22, **12**/22

ouvelles acquisitions

F. Huguenin

1/23, 2/23, 3/23, 4/23, 7/23, 8/23, 9/23, 10/23, 11/23, 12/23

Une affaire d'importance!

W. Vetterli